

Steckdosenball

Plug Adaptor Ball

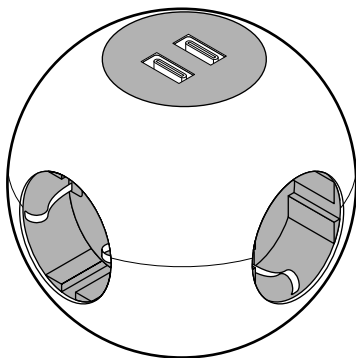
Koule se zásuvkami

Rozgałęźnik w kształcie kuli

Rozdvojka v tvare gule

Hálózati elosztólabda

Top priz



(de) Produktinformation

(en) Product information

(cs) Informace o výrobku

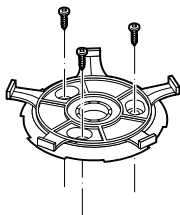
(pl) Informacja o produkcie

(sk) Informácia o výrobku

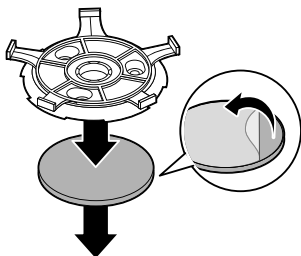
(hu) Termékismertető

(tr) Ürün bilgisi

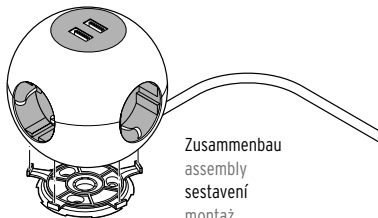
Zusammenbau | Assembly | Sestavení | Montaż Montáž | Összeszerelés | Kurulum



Befestigungsmöglichkeit A
fastening option A
možnost upevnění A
opcja zamocowania A
možnosť upevnenia A
„A“ rögzítési lehetőség
montaj şekli A



Befestigungsmöglichkeit B
fastening option B
možnost upevnění B
opcja zamocowania B
možnosť upevnenia B
„B“ rögzítési lehetőség
montaj şekli B



Zusammenbau
assembly
sestavení
montaż
montáž
összeszerelés
kurulum

Liebe Kundin, lieber Kunde!

- Der Artikel ist zum Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Decken Sie den Steckdosenball im Betrieb nicht ab.
- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Artikels übereinstimmt.
- Überlastungsschutz der USB-Buchsen: Output: 5,0 V / max. 2,1 A DC (DE/AT/HU/TR) bzw. 5,0 V / max. 2,4 A DC (CZ/PL/SK).
Beachten Sie: Bei Anschluss von 2 Geräten mit insgesamt mehr als 2,1 A DC (DE/AT/HU/TR) bzw. 2,4 A DC (CZ/PL/SK) werden beide Geräte nicht geladen. Die Verteilung auf die Geräte ist dabei unerheblich.
- Schließen Sie keine Geräte an, in deren Anleitung darauf hingewiesen wird, diese nicht über Mehrfachsteckdosen zu betreiben.
- Schließen Sie keine weiteren Mehrfachsteckdosen an den Steckdosenball an.
- Überlasten Sie den Artikel nicht. Gesamtbelastbarkeit: 3500 W.
- Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass das Klebepad nach dem Wiederablösen unliebsame Spuren hinterlassen. Klebeschichtreste können mit Verdünnungsmittel entfernt werden. Beachten Sie die Hinweise des Herstellers und testen Sie das Verdünnungsmittel an einer nicht sichtbaren Stelle.
- Technische Daten:

Netzspannung:	230 V ~ 50 Hz 16 A
Gesamtbelastbarkeit:	max. 3500 Watt
USB-Buchsen Ausgang:	5,0 V  max. 2,1 A (DE/AT/HU/TR) bzw. 2,4 A (CZ/PL/SK)

Durchschnittlicher

Wirkungsgrad im Betrieb: 81 %

Wirkungsgrad bei

geringer Last (10 %): 74 % (DE/AT/HU/TR) bzw. 75 % (CZ/PL/SK)

Standby: 0,09 W

Schutzklasse: I 

Entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.

en

Dear Customer

- The product is suitable for use in dry, indoor rooms.
- Children are not aware of the dangers involved when electrical devices are handled incorrectly. Therefore, keep the product out of the reach of children.
- Do not immerse the product in water or other liquids, as this could result in electric shock.
- Do not cover the plug adaptor ball when in use.

- Only connect the product to a properly installed, earthed wall socket with a mains voltage that complies with the technical specifications of the product.
- Overload protection USB ports: output: 5.0 V/max. 2.1 A DC (DE/AT/HU/TR) or 5.0 V/max. 2.4 A DC (CZ/PL/SK).

Please note: when 2 devices are connected with an output of more than 2.1 A DC (DE/AT/HU/TR) or 2.4 A DC (CZ/PL/SK) both devices will not be charged regardless of the power distribution.

- Never connect devices which are not suitable for use with multiple socket power strips.
- Do not connect further multiple socket power strips to the plug adaptor ball.
- Be careful not to overload the product. Maximum current load: 3500 watts.
- The adhesive pads may leave unwanted traces when removing them. Adhesive residues can be removed using a thinner. Observe the manufacturer's instructions and test the thinner in an inconspicuous area first.

• Technical data:

Mains voltage:	230 V ~ 50 Hz 16 A
Maximum current load	max. 3500 watts
Output USB ports:	5.0 V  max. 2.1 A (DE/AT/HU/TR) 2.4 A (CZ/PL/SK)

Average active efficiency: 81 %

Efficiency at low load (10%) 74% (DE/AT/HU/TR) / 75 % (CZ/PL/SK)

No-load power consumption 0.09 W

Protection class: I 

Disposal

Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices marked with this symbol must not be disposed of along with normal household refuse!

You are legally bound to dispose of old devices separately from household waste. Information about where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

CS

Vážení zákazníci,

- Výrobek je vhodný k používání v suchých vnitřních prostorách.
- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném zacházení s elektrickými přístroji. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Během provozu kouli se zásuvkami nezakrývejte.
- Výrobek připojujte pouze do zásuvek s ochrannými kontakty instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům tohoto výrobku.
- Ochrana přetížení zdířek USB: Output: 5,0 V/max. 2,4 A DC.
Dbejte následujících pokynů: Při připojení 2 přístrojů, které mají dohromady více než 2,4 A DC se nenabíjí ani jeden přístroj. Podíl přístrojů je přitom irelevantní.
- Nepřipojujte žádné přístroje, v jejichž návodu je uvedeno, že se nemají provozovat ve vícenásobných zásuvkách.
- Ke kouli se zásuvkami nepřipojujte žádné další vícenásobné zásuvky.
- Výrobek nepřetěžujte. Celková zatížitelnost: 3500 W.
- Nelze vyloučit, že lepicí podložka po opětovném odlepení nezanechá nepěkné stopy. Zbytky lepidla lze odstranit ředidlem. Dodržujte pokyny výrobce a ředidlo vyzkoušejte na skrytém místě.

• Technické parametry:	
Síťové napětí:	230 V ~ 50 Hz 16 A
Celková zatížitelnost:	max. 3500 W
Výstup zdířek USB:	5,0 V  max. 2,4 A
Průměrná účinnost v provozu:	81 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %):	75 %
Pohotovostní režim:	0,09 W
Třída ochrany:	I 

Likvidace

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

pl

Drodzy Klienci!

- Produkt przeznaczony jest do użytkowania w suchych pomieszczeniach.
- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do produktu.
- Produktu nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Gdy rozgałęźnik jest w użyciu, nie wolno go przykrywać.

- Produkt należy podłączyć do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego z zestykiem ochronnym, którego napięcie jest zgodne z parametrami technicznymi produktu.
- Zabezpieczenie przed przeciążeniem gniazd USB: wyjście: 5,0 V/maks. 2,4 A DC. Uwaga: W przypadku podłączenia dwóch urządzeń o łącznym poborze prądu przekraczającym 2,4 A DC oba urządzenia nie będą ładowane. Rozdział na oba urządzenia jest przy tym nieznaczący.
- Nie należy podłączać urządzeń, w których instrukcji zaznaczono, że nie wolno ich podłączać do gniazd wielokrotnych.
- Nie należy podłączać do rozgałęźnika innych gniazd wielokrotnych.
- Nie wolno przeciążać produktu. Maksymalne obciążenie: 3500 W.
- Może się zdarzyć, że podkładka samoprzylepna po odklejeniu pozostawi niepożądane ślady. Resztki kleju można wówczas usunąć za pomocą rozcieńczalnika. Należy przestrzegać zaleceń producenta i najpierw wypróbować rozcieńczalnik w niewidocznym miejscu.

• Dane techniczne:

Napięcie sieciowe:	230 V ~ 50 Hz 16 A
Łączna obciążalność:	maks. 3500 W
Wyjście gniazd USB:	5,0 V  maks. 2,4 A
Średnia sprawność energetyczna	
podczas eksploatacji:	81%
Sprawność przy niewielkim obciążeniu (10%):	75%
Tryb czuwania:	0,09 W
Klasa ochronności:	I 

Usuwanie odpadów

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat bezpłatnych punktów zbiórki zużytego sprzętu udziela administracja samorządowa.

sk

Vážení zákazníci!

- Výrobek je vhodný na používanie v suchých interiéroch.
- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvá, ktoré môžu hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Zabráňte preto prístupu detí k výrobku.
- Výrobek neponárajte do vody alebo iných tekutín, inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Rozdvojku v tvare gule počas prevádzky nezakrývajte.
- Výrobek zapájajte len do predpísavo nainštalovanej zásuvky s ochrannými kontaktmi, ktorej sieťové napätie zodpovedá technickým údajom výrobku.
- Ochrana proti preťaženiu USB zdierok: výstup 5,0 V/max. 2,4 A DC. Rešpektujte: Pri pripojení 2 prístrojov s viac ako 2,4 A DC nebudú oba prístroje nabíjané. Rozdelenie na prístroje je pritom nepodstatné.
- Nezapájajte prístroje, v ktorých návode sa upozorňuje na to, aby sa neprevádzkovali pomocou rozdvojovacích zásuviek.
- Na rozdvojku v tvare gule nezapájajte žiadne ďalšie rozdvojovacie zásuvky.
- Výrobek nepreťažujte. Celkové zaťaženie: 3500 W.

• Nie je vylúčené, že lepiaca podložka po opätovnom uvoľnení zanechá neželané stopy. Zvyšky lepidla môžete odstrániť pomocou riedidla. Dodržujte pokyny výrobcu a riedidlo otestujte na menej viditeľnom mieste.

• Technické údaje:

Sieťové napätie:	230 V ~ 50 Hz 16 A
Celkové zaťaženie:	max. 3500 W
USB zdierky výstup:	5,0 V  max. 2,4 A
Priemerná účinnosť v prevádzke:	81 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %):	75 %
Režim standby:	0,09 W
Trieda ochrany:	I 

Likvidácia

Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytnú obecná alebo mestská správa.

hu

Kedves Vásárlónk!

- A termék száraz, belső helyiségekben használható.
- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos eszközök szakszerűtlen kezeléséből eredő veszélyeket. Ezért a terméket gyermekektől tartsa távol.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba, mivel ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.

- Üzemelés közben ne takarja le a hálózati elosztólabdát.
- Csak olyan szakszerűen beszerelt, védőérintkezőkkel ellátott csatlakozó-aljzathoz csatlakoztassa a terméket, amelynek hálózati feszültsége meg egyezik a termék műszaki adataival.
- Az USB-portok túlterhelés elleni védelme: kimenet: 5,0 V/max. 2,1 A DC.
Vegye figyelembe: két, 2,1 A DC-nél nagyobb áramerősséget igénylő készülék csatlakoztatása esetén egyik készülék sem töltődik. A készülékek elosztása ebben nem játszik szerepet.
- Ne csatlakoztasson olyan készülékeket, amelyek útmutatójában szerepel, hogy nem használhatók többszörös elosztókhoz.
- Ne csatlakoztasson további elosztókat a hálózati elosztólabdához.
- Ne terhelje túl a terméket. Összterhelhetőség: 3500 W.
- Nem zárható ki, hogy a ragasztópárna a levétel után nemkívánatos nyomokat hagy a felületen. A ragasztóréteg maradékok hígítóval eltávolíthatók. Vegye figyelembe a gyártó előírásait, és tesztelje a hígítót egy nem látható helyen.
- Műszaki adatok:

Hálózati feszültség:	230 V ~ 50 Hz 16 A
Összterhelés:	max. 3500 watt
USB-portok kimenete:	5 V  max. 2,1 A
Átlagos hatásfok	
üzemelés közben:	81 %
Hatásfok alacsony	
terhelésnél (10 %):	74 %
Standby:	0,09
Védelmi osztály:	I 

Hulladékkezelés

A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott készülékek nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes önkormányzattól kaphat felvilágosítást.

tr

Değerli Müşterimiz!

- Bu ürün kuru iç mekanlardaki kullanım için uygundur.
- Çocuklar, elektrikli cihazların hatalı kullanılması sonucu oluşabilecek tehlikeleri fark edemez. Bu yüzden çocukları üründen uzak tutun.
- Ürünü asla suya veya başka sıvılara daldırmayın, aksi halde elektrik çarpması tehlikesi oluşabilir.
- Kullanım sırasında top prizeyi üzerini örtmeyin.
- Ürünü sadece bağlantısı talimatlara uygun olarak yapılmış ve ürünün teknik bilgilerindeki şebeke gerilimi ile aynı gerilime sahip olan korumalı bir prize takın.
- USB girişleri için aşırı yüklenme koruması: Çıkış: 5,0 V/maks. 2,1 A DC. Dikkate alın: Toplamda 2,1 A DC'in üzerinde akım şiddetine sahip 2 cihazın bağlanması durumunda her iki cihaz da şarj edilmez. Bu durumda akımın cihazlara dağılımının bir önemi yoktur.
- Talimatlarında çoklu prize bağlanmaması gerektiği belirtilen cihazları bu ürüne bağlamayın.
- Top prizeye başka bir çoklu priz takmayın.
- Ürüne aşırı yükleme yapmayın. Toplam yükleme kapasitesi: 3500 W.
- Yapışkan pedin çıkarılması sonrasında istenmeyen izlerin oluşmaması tamamen engellenemez. Yapışkan izleri, çözücü maddelerle çıkarabilirsiniz.

Üreticinin uyarılarını dikkate alın ve çözücü maddeleri önce gözle görülme-
yen bir yerde deneyin.

• Teknik bilgiler:

Şebeke gerilimi:	230 V ~ 50 Hz 16 A
Toplam yükleme kapasitesi:	maks. 3500 Watt
USB soketi çıkışı:	5,0 V  maks. 2,1 A
Ortalama çalışır durumdaki etki derecesi:	%81
Düşük yüklemede etki derecesi (%10):	%74
Bekleme:	0,09 W
Koruma sınıfı:	I 

İmha etme

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt,
mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan
faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen cihazlar, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!
Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundası-
nız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hak-
kında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz..

Modell / Model:

603 010 (DE, AT, HU, TR)

603 011 (CZ, SK, PL)

Hergestellt von / Manufactured by / Výrobce

Producent / Výrobca / Gyártó / Üretici firma:

EverFlourish Europe GmbH, Robert-Koch-Straße 4,

66299 Friedrichsthal, Germany